



Panoramica del processo

15.07.2025

Neubeschaffung

20217_IT

Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese	WFL
900,00	Brandner Marlena	DL BBT IT	WF IT 1

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2025-Jul-28 18:11


Oggetto dell'approvvigionamento

Inhouse-Workshop für alle Mitarbeiter*innen der BBT SE zum Thema interkulturelle Kommunikation / Workshop inhouse per tutti i dipendenti della BBT SE sul tema della comunicazione interculturale

Documenti

 20250715_DDC_BBT all_Workshops interkult. Komm.-com. interculturale.docx

 Pauzenberger Angebot BBT.pdf

 Angebot2_Lorefice_BBT_2025.pdf

 OEW-Training Diversity&Inclusion_BBT-non accettato.pdf

Conferma dell'incarico

Stato Responsabile

zugestimmt / approvato Falkner Simone / 2025-Jul-15 13:38

Commento Responsabile

Status Reparto Personale

zugestimmt / approvato Albertin Matteo / 2025-Jul-17 08:39

Commento Reparto Personale

Allegato gestione personale

Stato Controlling

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti

zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2025-Jul-28 15:45

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

 20250715_DDC_BBT all_Workshops interkult. Komm.-com. interculturale (3).docx

Stato Controllo accompagnatorio
tecnico – legale IT

Commento CATL IT

Allegato CATL IT

Stato Controllo accompagnatorio
tecnico – legale AT

Commento CATL AT

Allegato CATL AT

Status Amministratori IT
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2025-Jul-28 18:11

Commento Amministratori IT

Allegato Amministratori IT

Status Amministratori AT

Commento Amministratori
AT

Allegato Amministratori AT

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento	Baldini Cristina
Gestore dei contratti	Brandner Marlena
Responsabile della fase esecutiva	Francesconi Sandro
Responsabile unico	Francesconi Sandro

STAMPA



Ausbau Eisenbahnachse München-Verona **BRENNER BASISTUNNEL**

Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

Dokumenteninhalt

Contenuto Documento

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS DECISIONE DI CONTRARRE

IMS-VA202.01_07-Anlage 2

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges. - Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID - Nummer: ATU61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707
E-Mail: bbt@bbt-se.com • Web: www.bbt-se.com





**Eisenbahnachse München – Verona
BRENNER BASISTUNNEL**

Beschaffungsabschluss Nr. 2017_IT

1. Beantragende Stelle

BEREICH Human Resources und Finanzierung

Abteilung Recruitment & Schulung

2. Auftragsbezeichnung

Inhouse-Workshops für alle Mitarbeiter*innen der BBT SE zum Thema interkulturelle Kommunikation

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Workshop mit Mag. Claudia Pauzenberger, BA zum Thema Awareness-Bildung in Hinblick auf interkulturelle Kommunikation sowie deren Vor- und Nachbereitung

2 x Workshop à 3 Stunden

= Kosten 900,00 €

Der Workshop wird in separaten Terminen auf Deutsch sowie auf Italienisch für alle Mitarbeiter*innen der BBT SE angeboten, wobei die Inhalte identisch sind.

4. Begründung des Auftrages

Dieser Workshop dient der Erreichung des Ziels für nachhaltige Entwicklung (SDG) 5 und werden daher als relevant nicht nur für die Unternehmenskultur, sondern auch für die Erreichung der Ziele des Nachhaltigkeitsberichts der BBT SE, wobei das SDG 5 zu den intern besonders hervorgehobenen zählt, erachtet.

5. Verfahren

In Anbetracht der Auftragsart sowie der geschätzten Auftragssumme und nach Einholung von drei Angeboten wird der Auftrag für die Durchführung der ggst. Leistungen im Wege einer Direktvergabe gem. G.v.D. 36/2023 und entsprechend den Vorgaben der

**Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

Decisione di contrarre n. 2017_IT

1. Struttura richiedente

DIREZIONE Risorse Umane e Finanziamenti

Settore/Reparto Recruitment & Training

2. Denominazione dell'incarico

Workshop inhouse per tutti i dipendenti della BBT SE sul tema della comunicazione interculturale

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Workshop con Mag. Claudia Pauzenberger, BA sul tema della formazione di consapevolezza in relazione alla comunicazione interculturale, inclusa la preparazione e il follow-up

2 x workshop a 3 ore

= costo 900,00 €

Il workshop sarà offerto in date separate in tedesco e in italiano per tutti i dipendenti della BBT SE, con contenuti identici.

4. Giustificazione dell'affidamento

Questo workshop serve al raggiungimento dell'Obiettivo di Sviluppo Sostenibile (SDG) 5 e sono quindi considerati rilevanti non solo per la cultura aziendale, ma anche per il raggiungimento degli obiettivi del bilancio di sostenibilità della BBT SE, dove l'SDG 5 è uno di quelli particolarmente evidenziati internamente.

5. Procedura

Tenuto conto della natura dell'incarico, nonché dell'importo contrattuale stimato, si affiderà il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella procedura "Approvvigionamenti –

Verfahrensweisung „Beschaffungen - Italienisches Recht“ an folgenden Wirtschaftsteilnehmer vergeben:

Mag. Claudia Pauzenberger, BA
Jahnstrasse 18
6020 Innsbruck
Österreich
Tel.: +43 (660) 957 17 62
E-Mail: cp@lebens-werte.net
Website: www.lebens-werte.net

diritto italiano“, previa consultazione mediante richiesta di tre preventivi al seguente operatore economico:

Mag. Claudia Pauzenberger, BA
Jahnstrasse 18
6020 Innsbruck
Austria
Tel.: +43 (660) 957 17 62
E-Mail: cp@lebens-werte.net
Website: www.lebens-werte.net

6. Ort der Leistungsdurchführung

Workshop - online

6. Luogo di esecuzione della prestazione

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

09-12/2025

7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione

8. Auftragswert (netto)

€ 900,00 + Ust.

8. Importo dell'incarico (netto)

€ 900,00 + IVA

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

In Anbetracht der Art des gegenständlichen Auftrages sind keine Kautions- oder andere Sicherstellungsmittel von Seiten des Auftragnehmers erforderlich.

9. Mezzi di garanzia proposti

In considerazione del carattere del presente incarico, BBT SE non ritiene necessaria la prestazione di cauzione o altri mezzi di garanzia da parte dell'affidatario.

10. Finanzmittel

Die Finanzmittel wurden bei der Aktualisierung des Finanzplans 2025 unter dem Projektcode OPPOPF000 berücksichtigt.

10. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento del Piano Finanziario 2025 sotto il codice di progetto OPPOPF000.

11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter

Sandro Francesconi

11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter

Cristina Baldini

12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)

13. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter

**13. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO
(GC)**

Marlena Brandner

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**

Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione

Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)		
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)		
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)		
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)		